

# ๓ รัฐมนตรีไม่พอใจแนวพาณิชย์

๒ พรรคการเมืองลงมติหนุนให้รัฐบาลต่อสู้อย่างยืนหยัด

## จุฬาราชมนตรีพูดถึงในพระบรมโกศ

## พระองค์เจ้าวรรณยุพินไม่แพ้ฝรั่งเศษ



จุฬาราชมนตรีและพระหมอย (คนขวามือแถวหน้า) ซึ่งให้สัมภาษณ์แก่สยามนิกรตามข่าววันนี้ ภาพนี้ถ่ายที่กรุงไคโรประเทศอียิปต์เมื่อปลายปีมาแล้ว ขณะที่ทำหน้าที่เดินทางไปดูการศาสนาอิสลามแถบตะวันออกไกล และได้พบกับสมเด็จพระปกเกล้าและสมเด็จพระนางรำไพ ซึ่งเสด็จมาประทับในระหว่างฤดูหนาวที่กรุงไคโร สมเด็จพระปกเกล้าฯ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ถวายปรารภกัน



## สยามนิกร

THE SIAM NIKORN

ปีที่ ๑๐ ฉบับที่ ๓๕๒๗ วันเสาร์ที่ ๘ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๔๕๐ ราคา 50 สต.

พระวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าวรรณไวทยากร ในวังที่ทรงดูแลปาฐกถา "การกิจการทูตในเอเชียตะวันออก" ที่หอประชุมมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ และการเมื่อ เมื่อวันจันทร์นี้ ตามข่าวที่เราได้นำลงวันนี้

### ทรงสนพระทัยในเรื่องศาสนา จะส่งจุฬาราชมนตรีไปเยี่ยมกรุงเมกกะ

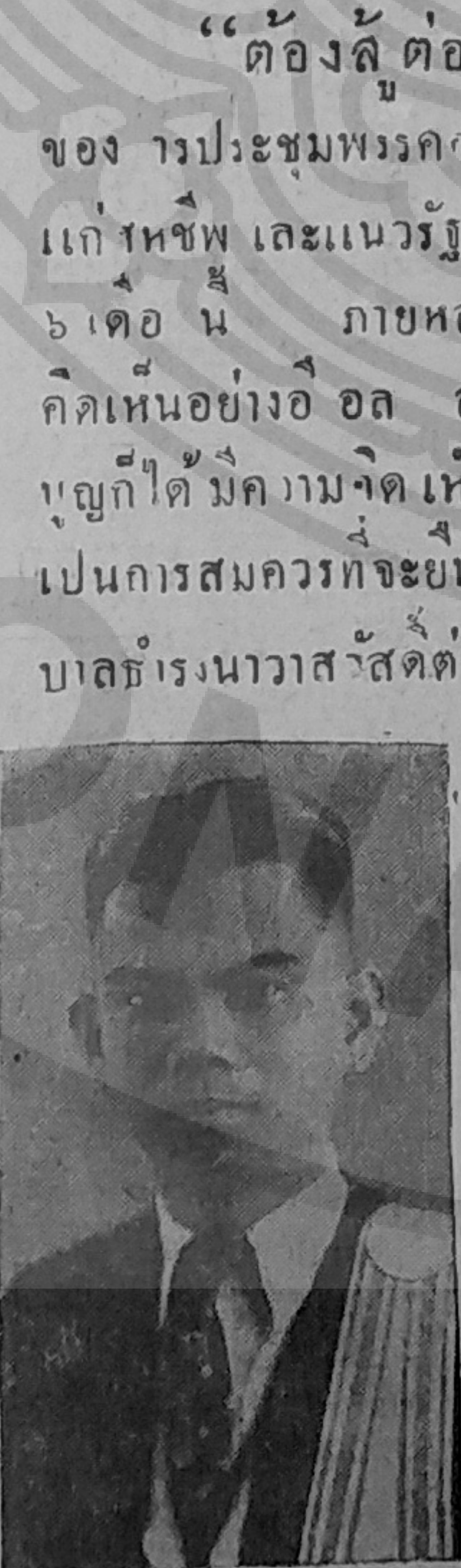


การเสด็จสวรรคตของในพระบรมโกศทำให้การดำเนินงานของประเทศไทยในเวลานี้เกี่ยวกับมุสลิมชงักไปมาก ข้อความข้างบนนี้เป็นคำของท่านจุฬาราชมนตรี

จุฬาราชมนตรีซึ่งนับว่าเป็นบุคคลสำคัญคนหนึ่งในการงานมุสลิมแห่งประเทศไทย ในการสนทนาว่ามุสลิมในกรุงไคโรเกี่ยวกับกิจการฝ่ายมุสลิม ท่านจุฬาราชมนตรีเป็นผู้ที่บุคคลสำคัญจะสนทนากับท่านนักธรรมและพระหมอยในตำแหน่งสำคัญดังนี้

เราได้รับทราบถึงความสนใจของประเทศไทยมุสลิมโดยละเอียดในบริเวณ ๘ ชั่วโมงซึ่งมีอยู่เป็นจำนวนมาก เพราะทราบว่าการสนทนาของรัฐบาลจอมพลนั้นได้รับความเคารพนับถือมาก จนถึงกับมีข่าวอันน่าอัศจรรย์ว่า ท่านจุฬาราชมนตรีซึ่งจะเดินทางโดยเครื่องบินได้ ๕,๐๐๐ บาทแล้วเขาก็แจกจ่ายต่อไปตามสุเหร่าต่างๆ แห่งละเล็กน้อยเป็นจำนวนเงินที่ไม่มากนัก (มีต่อหน้า ๔)

### ประคองคอยทำรัฐประหารอวล การเมือง จะมีความเปลี่ยนแปลง



"ต้องสู้ต่อไป" นี่เป็นมติใหญ่ของารประชุมพรรคการเมือง ๒ พรรค ได้แก่หวั่น และแนวรัฐฯ ม.ญ. เมื่อเย็นวันที่ ๖ เดือนนี้ ภายหลังการแลกเปลี่ยนความคิดเห็นอย่างอวล สหชีพและแนวรัฐธรรมบัญญัติได้มีความคิดเห็นสอดคล้องต้องกันว่าเป็นการสมควรที่จะยับยั้งและสนับสนุนรัฐบาลธรรมาภิบาล สักกับภาวะการณ์ต่อไป

พรรคการเมือง ๒ พรรคนี้ยังเห็นกันว่าควรที่จะประคับประคองให้อยู่กับต่อไปด้วยความอดทน จนกว่ารัฐบาลจะกลับคืนสู่ประเทศไทย เห็นกันต่อไปว่า ถึงหากจะลาออกเดี๋ยวนี้ ก็ไม่ทำให้ (มีต่อหน้า ๔)

### เล็งนิยมในจีน โกล่เกลี่ยศึก

วิทยุไซ่ง่อน ๘ กุมภาพันธ์ ตร.ซุนไฟ บุตรชายของ ดร.ซุนยัตเซน และคณะต่างตำแหน่งประธานสภาผู้แทนราษฎรจีน ได้กล่าวที่นครเซี่ยงไฮ้ว่า จะได้อธิปไตยคืนแก่จีนได้ด้วยการประชุมผู้แทนของพรรคการเมือง (มีต่อหน้า ๔)

### คำปราศรัยของจุฬาราชมนตรี ในนามมุสลิมแห่งประเทศไทย



ท่านพี่น้องที่รักทั้งหลาย

งานมรดกนั้น มรดกมรดกทั่วโลก ถือว่าเป็นงานสำคัญทางศาสนา งานหนึ่ง อันเป็นงานแห่งการระลึกถึงวันประสูติของท่านนบีมุฮัมมัด (ศ.) ซึ่งมวลมุสลิมทั่วโลกถือว่าเป็นวันเปิดศักราชใหม่แห่งศาสนา พระอัลเลาะห์ (ซ. พระผู้เป็นเจ้า) เป็นงานเพื่อระลึกถึงบรรพกิจซึ่งกอบด้วยเกียรติประวัติและเกียรติคุณที่องค์ศาสนานบีมุฮัมมัด (ศ.) ได้บำเพ็ญมา โดยเหตุนี้มุสลิมจึงได้ประกอบพิธีงานนี้ตลอดมา ซึ่งสุดแต่กำลังเงิน ส่วนมากต่างจัดขึ้นตามลำดับท้องถิ่นของตนเป็นการแยกกันทำ

ส่วนงานมรดกที่คณะกรรมการจัดขึ้นในสวนกลางนี้ นอกจากจะมีวัตถุประสงค์ดังได้กล่าวข้างต้นแล้ว ยังมุ่งที่จะส่งเสริมวัฒนธรรมของชาติไทย ปลุกจิตใจมวลพี่น้องมุสลิมไทยให้รักถึงชาติ และเพื่อส่งเสริมความเจริญต่างๆ ทั้ง (มีต่อหน้า ๔)

### ในการแสดงปาฐกถาธรรมศาสตร์ นายกบฏเกรกเกียวก้อยกันเข้าฟัง

"ความหวังที่ข้าพเจ้าจะไปอียิปต์ครั้งนี้ เหมือนกับการไปครั้งก่อน คือบอกไม่ได้ว่าเราหวังจะได้ดินแดนอะไรคืนมาบ้าง แต่บอกได้เพียงว่าเรามีความหวัง แต่จะหวังได้อะไรมานั้น ข้าพเจ้ายินดีจะบอกให้ทราบ เมื่อการประชุม คณะกรรมการประนีประนอมได้เสร็จสิ้นลงแล้ว"

เป็นอาชวาทของ พระองค์เจ้าวรรณฯ ในการแสดงปาฐกถาเมื่อเย็นวันที่ ๖

เดื่อนนี้ หอประชุมมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ในท่ามาตางผู้ฟังอันหนาแน่น องค์ปาฐกทรงแสดงหัวข้อเรื่อง "การกิจการทูตในเอเชียตะวันออก" นายกรัฐมนตรี จักรกานาดำศักดิ์ กับอดีตรองนายกรัฐมนตรี ชัยนาม เดินทางมาร่วมฟังปาฐกถาด้วย ในตลอดเวลา องค์ปาฐกได้เรียกร้องความสนใจของผู้ฟัง สมกับคำที่ได้เคยสัญญาว่าตลอดเวลาจะไม่ลืม

องค์ปาฐกทรงเปิดเผยการกิจการทูตในการเจรจากับจีน แสดงให้เห็นถึง (มีต่อหน้า ๔)

# สยามนิกร

THE SIAM NIKORN

ปีที่ ๑๐ ฉบับที่ ๓๕๒๒ วันเสาร์ที่ ๘ กุมภาพันธ์ พุทธศักราช ๒๔๕๐

## มหามงคลสมัยของมุสลิม



อันเป็นวันมหามงคล  
สมัยของมุสลิมทั่วทุก  
ภพด้วยเป็นวันประสูติของ  
ท่าน นบีมุฮัมมัด ผู้ประ  
สูติที่ประเทศอาหรับอัน  
ตาม อันเป็นศาสนาใหญ่

และสำคัญที่สุดในโลกศาสนาหนึ่ง ในประเทศของ  
เราทั้งหมดรวมชาติหนึ่งกับศาสนา ไม่น้อยกว่า  
๑ ล้านคน สยามนิกรจึงถือเอาวันสำคัญวันหนึ่ง  
และขอร่วมจิตใจร่วมใจ แสดงความชื่นชมยินดี  
ในวันมหามงคลสมัยนี้ด้วย

วันประสูติของท่านนบีมุฮัมมัด ซึ่งในปี  
ตรงกับวันที่ ๘ กุมภาพันธ์ มุสลิมทั่วโลกจะได้  
ทำการเฉลิมฉลองวันประสูติของท่าน ผู้เป็นบรม  
ศาสดาแห่งศาสนาอิสลามอย่างเอกรักร โดย  
ประเพณีของอิสลาม ในวันตามสุเหร่าและหมู่  
บ้านต่างๆของมุสลิมจะมีการทำบุญเลี้ยงดูกันอย่าง  
สนุกสนาน มีการบรรยายประวัติของท่าน  
นบีมุ และการอ่านพระคัมภีร์อันด้วยศรัทธา  
ปลาทะอันน่านิยม

ศาสนาอิสลามมีอายุช้านานยิ่งด้วย จำนวน ศา  
สนิกชนมีอยู่ หลายร้อยล้านเท่ากันทั่วโลก หากด้วย  
คุณธรรมอันประเสริฐในตัวของศาสนานี้เอง คำ  
ว่า "อิสลาม" หมายถึงสันติ ศาสนาอิสลาม จึง  
เป็นศาสนาแห่งสันติแห่งการเคารพ ศาสนาอิสลาม  
เป็นศาสนาที่เต็มไปด้วยความดี เป็น มงคล ไม่แพ้  
ศาสนาใดๆในโลก "โศกทรพจน์แห่งความจริงของมู  
ฮัมหมัดคือความดีที่กระทำได้ในโลก" นบีมุฮัมมัด  
ของท่านนบีมุฮัมมัด "สันติคือรากฐานของสันติ  
เป็นรากและสันติเป็นผล" และ "ผู้ปกครองโลก  
คือความยุติธรรม ตามได้แห่งความจริงและความ  
ประพฤติกุศลอันดีใดที่ก่อความดี มิตรไมตรี  
ด้วยดีจะ ไม่มี"

บุคคลที่ประกาศหลักธรรมเช่นนั้น เป็นผู้  
สมควรแล้วที่จะได้รับความเคารพ นับถือจากมอ  
มุสลิมไม่ว่าจากศาสนาใดก็ตาม เพราะ  
เราถือว่าท่านเป็นผู้ที่นำสันติมาสู่โลก  
โดยแท้ เราจึงมีมาด้วยความดีความดีทุกประการ  
เราเป็นพุทธ ศาสนิก หรือคริสต์ศาสนิก เครื่อง  
ผูกพัน ของเราทุกคนคือชาติ พระมหากษัตริย์ และ  
รัฐธรรมนูญ

พระมหากษัตริย์ ในราชวงศ์นี้ แม้จะทรง  
เป็นพุทธมามกโดยราชประเพณี แต่ก็มีได้ทรงละเว้น  
ที่จะทรงนำศาสนาพุทธมาปฏิบัติกับชาวสยาม นับ  
ถืออยู่ทุกศาสนา โดยเพราะศาสนาอิสลามนั้นได้  
ทรงเอาพระราชหฤทัยดีต่อความเป็นพิเศษ ดังจะเห็น  
ได้จาก การที่บริเวณหัวเมืองอันเป็นที่ตั้งถิ่น ที่มอ  
ตามิกชนอาศัยอยู่เป็นจำนวนมากนั้น ได้รับการ  
ปกครองด้วยความคำนึงถึงศาสนา ประเพณี เป็นพิเศษ  
หนึ่งในรัชกาลที่เสด็จมาที่ ได้ ทรง พระกรุณาโปรด  
เกล้าฯ ให้ตั้งตำแหน่งจุฬาราชมนตรี เพื่อจัดการ  
ศาสนาอิสลาม และทรงมีพระราชหฤทัยดีไม่ใน  
ความเจริญ ของการศาสนาอิสลามอยู่ไม่น้อย

อิสลามิกชนที่เป็นชาวสยามเช่นเดียวกัน นับ  
ถือพระมหากษัตริย์องค์เดียวกัน และรัฐธรรมนูญ  
ของเราก็ได้ให้ความคุ้มครองต่างๆเท่าเทียมกัน มี  
ความเสมอภาคกัน จึงในวันอันเป็นมหามงคลของ  
มุสลิมนี้ สยามนิกรขอให้ทุกคนแสดงคารวะการแต่ท่านนบีมุ  
ฮัมหมัดนี้ เป็นที่นับถืออย่างสูงของมุสลิมทั้งหลาย และ  
ขอชวนให้พี่น้องมุสลิมของเราอีกทั้งของชาวไทย  
พระมหากษัตริย์เป็นประมุขแห่งชาติและรัฐธรรมนูญ  
อันเป็นธรรมนูญที่จะจรรโลงประเทศชาติของเราให้  
วัฒนาสถาพรสืบไป



พระนบีมุฮัมมัด

ในมหามงคลสมัยของมุสลิมนี้ หวังว่าด้วยเหตุ  
ซึ่งคุณธรรมอันประเสริฐในตัวของศาสนานี้เอง  
สกตผู้ดีทุกคนผู้ที่มีอยู่ด้วย เขาเป็นคนที่ไม  
แต่เพียงรัก และเมื่อแรกมาทำงานอยู่กับนบีมุฮัมมัด  
เครนจึงกลายมาเป็นเมืองเมกกะนั้น ก็หาใครเขา  
ใจใส่กับเขาไม่ คัมภีร์ของเขาสอนใจบ้างก็รู้จัก  
แต่เพียงว่า เขาชื่ออะหมัด เป็นเชื้อสายสกุล  
พ่อค้าโรยซาซึ่งทำมาค้าขายในเมกกะในครั้งนั้น  
แต่สกุลของ อะหมัดมีด้ายจากลง จึงหาใคร  
พิเคราะห์ในตัวเขาไม่

ใครเล่าจะมี ศาสดาพอที่จะมองเห็น  
ความเป็นผู้เหนือมนุษย์ของ อะหมัดเด็ก  
เลี้ยงแกะผู้นี้ มนุษย์ใดไหนแต่ไรมาแล้ว  
น้อยนักที่จะรู้จักเทพเจ้าอันอยู่ในร่างปลอม

อะหมัดผู้เลี้ยงแกะผู้นี้ แต่ด้วย ความดี ไม่กี่ปี  
ผู้ครองจิตใจ ของชาว  
ทะเลทราย และชาวโลกอื่น  
ส่วนหนึ่งด้วยคำสอนอันไม่  
รู้จักตายของท่านนั้น คือ  
การนับถือใน เมือง เมกกะ  
ประเทศอาหรับเมื่อ พ.ศ.  
๑๓๓๔ ต้นดงนามว่า  
กุฎาอ ได้เป็นหัวหน้าหมู่  
ชนชาตินานา ซึ่งเขารวม  
ครองเมืองเมกกะ, เมือง  
ท่านนามว่า อับดุล มุ  
ตาบ เป็นคนสำคัญในเม  
กะคนหนึ่งเหมือนกัน เพราะ  
ท่านเป็นพี่ชายของนบีมุ  
ฮัมหมัดผู้ดี

ท่านบิดาของพระมเห  
หมัด เป็นบุตรคนสุดท้อง  
ของอับดุลมุตาบ ได้  
ภรรยาเป็นหญิงในสกุล  
ดีพอคำเหมือนท่าน นบีมุ  
ฮัมหมัดบุตรคนโตของท่าน  
คือพระมเหหมัด ผู้มาเป็น  
ศาสดาจารย์ใหญ่ ยิ่ง ใน  
ภายหลัง

เบื้องต้นของ ท่านนบีมุ  
ฮัมหมัดมีความดีงามเต็มไป ด้วย  
ความยากแค้นและลำบากยิ่ง  
คุณของท่านเป็นผู้ดีจริง  
เทยาคคน ผิดกับพระศาสดา  
องค์อื่นๆ มีหน้าซำยังอา  
ภักดีใครๆอีก พออายุ  
ของท่านได้ ๕ เดือนเศษ มี  
คำทำนายว่า เมื่อ  
เขาเติบโตขึ้น ท่าน  
เอง ร่างกายอ่อนแอ และ  
เป็นโรคลมชัก ประคำคำ  
นบีมุฮัมหมัดจึงพาไปฝากไว้กับ  
นางฮาติม ซึ่งเป็นนางนม

# ศาสดาผู้ดีด่า

เต็มใจเสียเลย ท่าน  
ต้องผจญกับโรคภัย  
ร้ายแรงตั้งแต่เด็ก  
ต้องสูญเสียบิดา  
ตั้งแต่ยังไม่รู้ความ  
และเมื่ออายุยังไม่  
ถึง ๒๐ ปีก็ต้องเสีย  
แม่ที่รัก เสียผู้ใจ  
ดี เงินทอง เป็น  
เครื่องเลี้ยงชีพก็ไม่มี  
และชีวิตในทะเล  
ทรายนั้น แร้น  
แค้น และต้องการ  
การต่อสู้อย่างแสน  
สาหัส บุคคลผู้  
แข็งแรงและอด  
ทนอย่างมากท่าน  
จึงจะอยู่ได้

แต่ในทะเลทรายนั้น  
ไปอยู่ในโคลนตมดังปรก  
กึ่ง ชดชดอัน มีกลิ่นหอม  
ละเอียดอ่อน บริสุทธิ์  
และควรแก่การ เคารพบูชา

พ. พ. ร.

อยู่เดิมอันใด บุคคล  
เป็น ผู้มาลยชาติ ถิ่นนั้น  
ชีวิตอันคับแคบ และเต็มไปด้วย  
ด้วยความทุกข์ทรมาน มี  
อาชญากรรม ความ เป็น ผู้  
นำใจสูงในศรัทธาได้โดย  
เมื่อแรกเริ่มมาเลี้ยงดู  
เองนั้น พระมเหหมัดไป  
รับจ้างเขาเลี้ยงแกะและ  
เป็น อาชีพ ชน วน วน วน  
อย่างหนึ่ง ของ ชาว ทะ  
ทราย ความดีงามได้ฉาย  
แสงให้บ้าง ในตอนนั้น ท่าน  
มีอายุย่างเข้า ๒๕-๒๖ ปี

เทวดานกขาบะห์



ในเมื่องเมกกะอันศักดิ์สิทธิ์

ตอนนั้น ไปรับจ้างเลี้ยงดู  
หมีขาว เมือง เมกกะทำ  
การค้าขาย ที่แรกได้ทำ  
หน้าที่เป็นคนเลี้ยงสัตว์ ดัง  
สินค้าไปเมืองดีเรื่อย ต่อมา  
เมื่อได้แสดงความสามารถ  
ให้ปรากฏ นางฮาติมก็  
ได้เลื่อนตำแหน่ง ให้เป็นผู้  
จัดการค้าขาย และควบคุม  
กองเดิน ทาง ทะเล ทราย  
และต่อมา ความ ร่ำรวย  
ของนบีมุฮัมหมัดมากขึ้น  
ทุกที ในที่สุดเขาก็นำ  
แต่งงานกับเขา มาถึงตอน  
นั้น พระมเหหมัดเป็นเศรษฐี

แต่ และไม่ต้องออกไป  
ทำการค้าขายอีก

ใน ตอน นั้นเอง  
ความ สนใจ ของ  
ท่าน ได้หันมา ทาง  
ศาสนา

สมัยก่อนศาสดาแห่งอิส  
ลามองค์หนึ่งได้สอนคำสอน  
ของท่านนั้น อาหรับ  
ศาสดาอื่นบ้าง แล้ว คือ  
ศาสดาอื่น และคริสต์เคย  
และยังมีศาสดาเคารพเท  
รูปศักดิ์สิทธิ์ด้วย พระ  
มเหหมัดเองตอนแรกนั้นก็  
ถือศาสดาเทวรูปเหมือนกัน  
เพราะปรากฏว่า บุตรชาย  
ของท่านได้มีนามว่า อับ  
ดุลมานิฟ ซึ่งแปลว่าชายของ  
เทพมานิฟ ซึ่งเป็นเทพถือ  
อย่างหนึ่งของ ชาว เมกกะใน  
เวลานั้น แต่ต่อมาใน  
ขณะที่เดิน ทางไป ค้าขาย  
ที่เมือง ดี เรียง ได้พบ  
เห็นคริสต์ศาสนิกชนหลายครั้ง  
ประกอบ กับ ท่าน มีนิสัย  
ชอบคุยเรื่อง ศาสนา กับ  
พวกคริสต์เคยเห็น และ  
พวกฮานฟี ซึ่ง นับถือ พระ  
เจ้าองค์เดียว ได้รอบรู้  
หลักของ ศาสนาต่าง ๆ มา  
หลายศาสดา ท่านจึงมา  
คิดใคร่ครวญ พยายาม  
จะหาความจริงอันเที่ยงแท้  
จึงละการถือศาสนาเดิม ออก  
ไปอยู่ ณ ที่แห่งหนึ่งใน ทะ  
เล ทราย ใกล้ เมือง เมกกะ  
ไว้เวลานี้ถึงเรื่อง ความ  
จริงอันเป็นแก่นของศาสนา

ระหว่างนั้นท่าน

ได้พยายาม สำนวน  
กายกิริยาอย่างครัด  
เคร่ง ปรากฏว่า  
ได้มีมาร และตัว  
ปีศาจมากอยทำลาย  
ท่าน ด้วย ประ การ  
ต่างๆ แต่หาสำเร็จ  
ไม่ กำลังใจของ  
ท่าน เข้มแข็ง นัก  
และในที่สุดคืนวัน  
หนึ่ง ท่านได้เห็น  
เทวทูต กาเบรียล  
เสด็จลงมาจากสวรรค์  
บอกแก่ท่านว่า บัด  
นี้ พระอัลลาห์ ได้

เทวดานกขาบะห์



ในเมื่องเมกกะอันศักดิ์สิทธิ์

ตอนนั้น ไปรับจ้างเลี้ยงดู  
หมีขาว เมือง เมกกะทำ  
การค้าขาย ที่แรกได้ทำ  
หน้าที่เป็นคนเลี้ยงสัตว์ ดัง  
สินค้าไปเมืองดีเรื่อย ต่อมา  
เมื่อได้แสดงความสามารถ  
ให้ปรากฏ นางฮาติมก็  
ได้เลื่อนตำแหน่ง ให้เป็นผู้  
จัดการค้าขาย และควบคุม  
กองเดิน ทาง ทะเล ทราย  
และต่อมา ความ ร่ำรวย  
ของนบีมุฮัมหมัดมากขึ้น  
ทุกที ในที่สุดเขาก็นำ  
แต่งงานกับเขา มาถึงตอน  
นั้น พระมเหหมัดเป็นเศรษฐี

ทรงมอบหน้าที่ให้  
ท่านเป็นผู้เผยแพร  
ศาสนา และให้  
พวกอาหรับ นับถือ  
พระอัลลาห์ เหตุ  
การณ์อันสำคัญของ  
โลกนี้เกิดขึ้นเมื่อปี  
พ.ศ. ๑๓๕๓ อัน  
เป็นทั้งทุกคนควร  
จำไว้ เพราะในโลก  
ของเรา ได้ ศาสดา  
ใหม่ อีก องค์ หนึ่ง  
ซึ่งนำความสุขแห่ง  
ใจมาสู่โลก

ตอนนั้นพระมเหหมัด  
มีอายุถึง ๔๐ ปีแล้ว นานัก  
ท่านจะพัก อยู่เฉยๆ และ  
แสวงหาความดำรงอยู่  
เช่นไร เพราะความจริง  
ตอนนั้นเงินทองของท่านก็มีมา  
แล้ว บุตรและข้าทาสทาสจะทำ  
งานแทนตัวได้แล้ว ท่าน  
กลับเอาเวลาอันควร งดบายน  
นามานพชานาอันตนถก  
ซึ่ง เพื่อสั่งสอนประชาชน  
ให้พ้นทุกข์ในศีลธรรม  
อันศาสนาใด ที่ซึ่ง เหล่า  
มนุษย์รวมตัวกันแล้วจะได้  
ไม่

เมื่อท่านประกาศศาสนา  
นั้น ทั่วทุกมุมโลกได้  
เป็นอันมาก เพราะท่าน  
สั่งสอนให้ทุกคนทำความดี  
และสอนว่า ทุกคนควรละ  
กันหมดไม่ว่าใครผู้ใด พวก  
คนๆ นั้นนับถือมาก แต่  
พอคำสอนคนนั้นซึ่งเต็มไปด้วย  
ความดีและความเห็นแก่  
ตัว เห็นแก่สมบัติ และเห็น  
แก่ศาสนา ที่ถือ อยู่เดิม  
ความไม่พอใจ พวกคน  
ผู้นับถือศาสนาอิสลามด้วย  
ประการต่างๆ ไม่ค้าขาย  
ด้วยบ้าง แอบฆ่าเสียบ้าง  
ในที่สุด คนพวกนี้ต้องหนี  
ไปอยู่เมืองอันหนึ่ง ต้องทน  
รับทรมานอยู่ก็มี ความ  
เดือดร้อนนั้น เป็นอยู่ช้านาน  
จนในที่สุดพระศาสดาต้อง  
เสด็จออกไป อยู่เมือง เมดิ  
นา ในวันที่ ๑๒ กรกฎาคม  
พ.ศ. ๑๓๖๕

ณเมืองนั้น พระ  
มเหหมัด ได้รับ  
การต้อนรับ จาก ศา  
สนิกชนเป็น อย่างดี  
นอกจากตำแหน่ง  
พระ ศาสดา แล้ว  
ยัง ได้ ทรงรับ ตำแหน่ง  
ผู้สำเร็จราชการ  
การเมืองด้วย ต้อง  
ทำทางโลก และ  
ทางธรรม ซึ่งเป็น  
เป็นต้น

ปรุ่งด้วยเขมโกกลบน ผุ้วยผิวชืด หรือเลี้ยโลหดไปเพราะเหตุหนึ่งเหตุใด เมื่อรับประทาน  
ยาเอมิโตน นี้แล้ว จะสดชื่นสมบูรณ์ยิ่ง ยาเอมิโตน เป็นยาแก้โลหดจางโดยจะเพาะ  
รสหวานรับประทานง่าย จำหน่ายทั่วไป โปรดติดต่อ โยคีสถาน สี่พระยา พระนคร

